

NORME INTERNATIONALE

ISO 19432-1

Première édition
2020-01

Machines et matériels pour la construction des bâtiments — Machines de coupe par abrasion, portatives, à moteur à combustion interne —

Partie 1: Exigences de sécurité des tronçonneuses à disque abrasif monté au centre

Building construction machinery and equipment — Portable, hand-held, internal combustion engine-driven abrasive cutting machines —

Part 1: Safety requirements for cut-off machines for centre-mounted rotating abrasive wheels



Numéro de référence
ISO 19432-1:2020(F)

© ISO 2020

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 19432-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/4e6667bd-0532-4a9d-9e44-0b7f5255a54a/iso-19432-1-2020>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2020

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vii
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	2
4 Exigences de sécurité et vérification	6
4.1 Généralités	6
4.2 Poignées	6
4.2.1 Exigences	6
4.2.2 Vérification	9
4.3 Vitesse de l'axe	9
4.3.1 Exigences	9
4.3.2 Vérification	9
4.4 Dispositif de démarrage du moteur	9
4.4.1 Exigences	9
4.4.2 Vérification	10
4.5 Dispositif d'arrêt du moteur	10
4.5.1 Exigences	10
4.5.2 Vérification	10
4.6 Commande des gaz	10
4.6.1 Dimensions	10
4.6.2 Fonctionnement	10
4.6.3 Commande de réglage de l'ouverture des gaz	11
4.7 Embrayage	12
4.7.1 Exigences	12
4.7.2 Vérification	12
4.8 Gaz d'échappement	12
4.8.1 Exigences	12
4.8.2 Vérification	12
4.9 Projection de débris de coupe	13
4.9.1 Exigences	13
4.9.2 Vérification	13
4.10 Réservoir de carburant, réservoirs d'huile et conduites de carburant	13
4.10.1 Emplacement et identification de l'orifice de remplissage	13
4.10.2 Orifices de remplissage des réservoirs	13
4.10.3 Vérification	13
4.11 Protection contre le contact avec des parties actives (sous haute tension)	14
4.11.1 Exigences	14
4.11.2 Vérification	14
4.12 Protectors de la transmission	14
4.12.1 Exigences	14
4.12.2 Vérification	14
4.13 Protection contre le contact avec des parties chaudes	14
4.13.1 Exigences	14
4.13.2 Vérification	16
4.14 Protecteur de meule à tronçonner	17
4.14.1 Exigences	17
4.14.2 Vérification	18
4.15 Dispositif de blocage des flasques	18
4.15.1 Exigences	18
4.15.2 Vérification	18
4.16 Ensemble de flasques	18
4.16.1 Exigences	18

4.16.2	Vérification.....	19
4.17	Diamètre de l'axe.....	20
4.17.1	Exigences.....	20
4.17.2	Vérification.....	20
4.18	Outils spéciaux.....	20
4.18.1	Exigences.....	20
4.18.2	Vérification.....	20
4.19	Bruit.....	20
4.19.1	Réduction du bruit à la source dès la conception et par des mesures de protection.....	20
4.19.2	Mesurage du bruit.....	20
4.20	Vibrations.....	21
4.20.1	Réduction des vibrations à la source dès la conception et par des mesures de protection.....	21
4.20.2	Mesurage des vibrations.....	21
4.21	Immunité électromagnétique.....	21
4.21.1	Exigences.....	21
4.21.2	Vérification.....	21
5	Informations pour l'utilisation.....	21
5.1	Notice d'instructions.....	21
5.1.1	Généralités.....	21
5.1.2	Données techniques.....	22
5.1.3	Autres informations.....	23
5.2	Marquages.....	25
5.3	Avertissements.....	26
5.4	Test des étiquettes.....	27
5.4.1	Généralités.....	27
5.4.2	Préparation des éprouvettes et des échantillons témoins.....	27
5.4.3	Essai de résistance au frottement.....	28
5.4.4	Essai d'adhérence.....	28
Annexe A (normative)	Essai de résistance du protecteur de meule.....	29
Annexe B (normative)	Code d'essai acoustique — Méthode d'expertise (classe 2 de précision).....	31
Annexe C (normative)	Mesurage des valeurs de vibrations aux poignées.....	41
Annexe D (normative)	Positions de tronçonneuse.....	48
Annexe E (normative)	Récapitulatif des résultats des essais interlaboratoires réalisés sur une tronçonneuse (2007-2008).....	50
Annexe F (informative)	Liste des phénomènes dangereux significatifs.....	51
Bibliographie.....		53

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 195, *Machines et matériels pour la construction des bâtiments*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 151, *Machines de génie civil et de production de matériaux de construction - Sécurité*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette première édition de l'ISO 19432-1 annule et remplace l'ISO 19432:2012, qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- mise à jour des références normatives;
- mise à jour/révision des termes et définitions;
- révision des exigences pour la poignée;
- mise à jour des figures;
- révision des exigences pour les réservoirs à carburant, réservoirs d'huile et circuits d'huile et de carburant;
- révision de l'[Article 5](#), informations pour l'utilisation;
- révision des exigences pour les étiquettes.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 19432 se trouve sur le site web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 19432-1:2020

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/4e6667bd-0532-4a9d-9e44-0b7f5255a54a/iso-19432-1-2020>

Introduction

Le présent document est une norme de type C comme définie dans l'ISO 12100.

Le présent document concerne, en particulier, les groupes de parties prenantes suivants, représentant les acteurs du marché dans le domaine de la sécurité des machines:

- fabricants de machine (petites, moyennes et grandes entreprises);
- organismes de santé et de sécurité (autorités réglementaires, organismes de prévention des risques professionnels, surveillance du marché, etc.).

D'autres partenaires peuvent être concernés par le niveau de sécurité des machines atteint à l'aide du document par les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus:

- utilisateurs de machines/employeurs (petites, moyennes et grandes entreprises);
- utilisateurs de machines/salariés (par exemple, syndicats de salariés, organisations représentant des personnes ayant des besoins particuliers);
- prestataires de services, par exemple, sociétés de maintenance (petites, moyennes et grandes entreprises);
- consommateurs (pour les machines devant être utilisées par les consommateurs).

Les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus ont eu la possibilité de participer à l'élaboration du présent document.

Les machines concernées et l'étendue des phénomènes dangereux, situations et événements dangereux couverts sont indiqués dans le domaine d'application du présent document.

Si des dispositions de la présente norme de type C sont différentes de celles données dans les normes de type A ou B, les dispositions du présent document de type C prennent le pas sur les dispositions des autres normes, pour les machines qui ont été conçues et fabriquées suivant les dispositions du présent document de type C.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/4e6667bd-0532-4a9d-9e44-0b7f5255a54a/iso-19432-1-2020>